

使談判獲得成功才是正路

中英關於香港前途的談判，經過了不短的時間，到了今天，更顯得八小時的談判，雙方分別發表了聲明，這說明談判已進入了一個新的階段。談判雙方分別發表了聲明，這說明談判已進入了一個新的階段。談判雙方分別發表了聲明，這說明談判已進入了一個新的階段。

中英會談昨發表簡報

十月月中旬繼續談兩天

地點仍然在北京 尤德今天上午返港

【本報記者北京二十三日專電】中英關於香港前途的談判，經過了不短的時間，到了今天，更顯得八小時的談判，雙方分別發表了聲明，這說明談判已進入了一個新的階段。談判雙方分別發表了聲明，這說明談判已進入了一個新的階段。

英首相談香港問題

昨為殖民民主義辯護

提到英首相在香港新加坡獨立

【本報倫敦二十三日專電】英首相撒切爾昨天在議會發表談話，為英國在香港的殖民政策辯護。撒切爾表示，英國在香港的殖民政策是為了維護香港的繁榮和穩定，並為香港的未來做好準備。

中方昨晚宴英代表

雙方欣然讓記者們拍照兩分鐘

【本報北京二十三日專電】中方昨晚在人民大會堂宴請了來京的英方代表團。宴會氣氛熱烈，雙方代表在宴後欣然讓記者們拍照兩分鐘。

李先念會見薩馬蘭奇

薩氏稱中國很可舉辦一九九〇年亞運會

【本報北京二十三日專電】中國國家主席李先念昨天會見了國際奧委會主席薩馬蘭奇。薩馬蘭奇在會談後表示，中國是一個非常適合舉辦一九九〇年亞運會的國家。

新華社發表評論列舉事實指出

港人勤奮和內地支援

構成香港繁榮之主因

【本報北京二十三日專電】新華社昨天發表評論，列舉了香港繁榮的各種事實，並指出港人的勤奮和內地的支援是構成香港繁榮的主要原因。

大陸長期急港所急

保障本港民生穩定

保障第四條買家加強香港特權

【本報北京二十三日專電】大陸方面一直非常關心香港的繁榮和穩定，並採取了各種措施來保障香港的民生和穩定。大陸方面表示，將繼續加強對香港的支持，以確保香港的繁榮和穩定。

立成總在昨省粵

處問顧律法經外

粵省昨日在港舉行

【本報香港二十三日專電】廣東省昨日在香港舉行了一場關於法律顧問的會議。會議由廣東省政府主持，旨在加強粵港兩地在法律領域的合作。

美日軍事演習係針對蘇聯

美日軍事演習係針對蘇聯

美日軍事演習係針對蘇聯

【本報東京二十三日專電】美國和日本昨日在太平洋地區舉行了一場大規模的軍事演習。演習旨在展示美日兩國的軍事實力，並向蘇聯發出警告。

巴金在堅持工作

巴金在堅持工作

【本報北京二十三日專電】著名作家巴金先生最近一直堅持工作，並積極參與社會公益活動。巴金先生表示，他將繼續為文學事業貢獻力量。

李鵬會美代表團

中美核能合作進展

【本報北京二十三日專電】中國總理李鵬昨天會見了美國代表團。雙方就中美核能合作問題進行了深入討論，並達成了一項合作協議。

蘇丹對酒客施鞭刑

蘇丹對酒客施鞭刑

【本報蘇丹二十三日專電】蘇丹政府昨天對一名酒客施行了鞭刑。這是蘇丹政府為了維護社會風俗而採取的一項嚴厲措施。

美日明天聯合大演習

考驗日本對蘇防禦力

【本報東京二十三日專電】美國和日本將於明天在太平洋地區舉行一場大規模的聯合軍事演習。演習旨在考驗日本對蘇聯的防禦能力，並展示美日兩國的軍事實力。

菲如重施軍管法

全國將爆發內戰

【本報菲律賓二十三日專電】菲律賓政府昨天宣佈將重新實施軍管法。這一舉措引起了全國範圍內的強烈反對，並預料將導致全國爆發內戰。

總統頒佈伊斯蘭戒律

蘇丹對酒客施鞭刑

【本報蘇丹二十三日專電】蘇丹總統昨天頒佈了新的伊斯蘭戒律。根據戒律，酒客將受到嚴厲的懲罰，包括鞭刑。

蘇丹對酒客施鞭刑

蘇丹對酒客施鞭刑

【本報蘇丹二十三日專電】蘇丹政府昨天對一名酒客施行了鞭刑。這是蘇丹政府為了維護社會風俗而採取的一項嚴厲措施。

蘇丹對酒客施鞭刑

蘇丹對酒客施鞭刑

【本報蘇丹二十三日專電】蘇丹政府昨天對一名酒客施行了鞭刑。這是蘇丹政府為了維護社會風俗而採取的一項嚴厲措施。

美日明天聯合大演習

考驗日本對蘇防禦力

日派出三萬部隊參加規模空前 蘇聯指責這次演習具有挑釁性

【法新社東京二十三日電】日本與美國在太平洋地區之聯合演習，將於明日（二十五日）正式開始。此項演習，係由美日兩國海軍部共同策劃，規模空前，旨在考驗日本對蘇聯之防禦力。據悉，日本將派出三萬名海軍官兵及多艘戰艦參加。美國方面亦將派出大批艦隊，在太平洋各要點進行演習。此項演習之舉行，引起蘇聯之高度警惕。蘇聯官方報紙今日發表評論，指責美日兩國之演習具有挑釁性，並警告日本勿被美國之挑釁所愚弄。

美蘇關係氣氛冰冷

限核會談前景黯淡

為羅米柯取消參加聯大會議又告吹

【路透社華盛頓二十三日電】美蘇兩國在核問題上之分歧日益擴大，雙方在限制核武器試驗方面之會談，前景已趨黯淡。據悉，美國方面堅持要求蘇聯在限制核試驗方面採取更積極之行動，而蘇聯方面則認為美國之要求過於苛刻。此外，蘇聯代表羅米柯因與美國在核問題上之分歧，已決定取消參加聯大會議之計劃。此舉進一步加劇了美蘇兩國在國際事務上之緊張關係。

馬尼拉昨又有衝突

警察開槍三人喪生

軍方昨宣佈禁止示威集會措施

【合衆社馬尼拉二十三日電】菲律賓首都馬尼拉昨日發生多起衝突事件，造成三人喪生。據悉，衝突發生在馬尼拉市中心，當時有數百名示威者與警察發生衝突。警察在試圖控制局面時，開槍開火，導致三名示威者死亡。軍方昨日宣佈，為了維護治安，將採取嚴厲措施，禁止任何示威集會活動。此舉引起當地民眾之不滿，認為政府之做法過於強硬。

美蘇在黎巴嫩明爭暗鬥

路連社記者：查爾斯·布倫納

美蘇兩國在黎巴嫩之利益衝突日益明顯

【路透社貝魯特二十三日電】美蘇兩國在黎巴嫩之利益衝突日益明顯。據悉，美國在黎巴嫩擁有大量之軍事基地，並派遣大批軍隊駐守。而蘇聯則在黎巴嫩擁有廣泛之政治影響力，並支持當地之左翼勢力。兩國在黎巴嫩之利益衝突，已成為國際社會關注之焦點。路連社記者查爾斯·布倫納指出，美蘇兩國在黎巴嫩之明爭暗鬥，將對該國之和平與穩定產生深遠影響。



黎巴嫩反政府軍在貝魯特市中心舉行示威，要求政府撤換總理。圖為示威者聚集在廣場上，高舉標語，表達不滿。

紐約美匯價昨微挫

金價逾四一四美元

美匯價昨日微挫，金價創新高

【法新社紐約二十三日電】紐約外匯市場昨日呈現微挫之勢，美元匯價略有下降。同時，黃金價格創下新高，每盎司價格已超過四一四美元。此項價格變動，引起市場之廣泛關注。分析人士認為，金價之上升，反映了投資者對美元匯價之擔憂，以及對黃金作為避風港之需求。

海灣航機墜毀

百多人全罹難

在阿比斯尼亞出事 乘客是巴基斯人

【法新社阿比斯尼亞二十三日電】一架載有百餘名乘客之海灣航空飛機，昨日在阿比斯尼亞境內墜毀，造成全機人員罹難。據悉，該架飛機係由海灣航空公司經營，由阿比斯尼亞首都飛往他國。墜毀原因尚在調查中，初步分析認為可能是由於天氣原因所致。此起空難引起國際社會之高度關注，並對海灣航空公司之安全記錄提出質疑。

打鼻射病有新療法

美國醫生首創後組織切除術

試驗證明療效高，可治癒患者

【合衆社華盛頓二十三日電】美國醫學界今日宣佈，一種名為「後組織切除術」之新療法，對於治療打鼻射病具有顯著療效。此項療法係由一名美國醫生首創，經過臨床試驗，證明其療效顯著，可治癒大部分患者。此項新療法之出現，為打鼻射病患者帶來了福音，也為醫學界治療該病提供了新思路。

蘇丹對酒客施鞭刑

大量美酒倒尼羅河

酒肆全部關閉 遊客亦受影響

【路透社喀土穆二十三日電】蘇丹政府今日宣佈，將對酒客施以鞭刑，並下令關閉全國所有酒肆。此舉引起國際社會之廣泛關注，認為蘇丹政府之做法過於嚴厲，違反了國際人權公約。此外，由於酒肆關閉，遊客之活動亦受到嚴重影響，許多原本計劃前往蘇丹旅遊之遊客，紛紛取消行程。

印尼猴子賣出口

每月平均六百頭

政府至今從未為印尼之猴類採取任何保護措施

【路透社雅加達二十三日電】印尼政府今日宣佈，將允許出口一定數量之猴子。據悉，印尼每月平均有六百頭猴子被賣往國外，主要用於科學研究及娛樂用途。然而，政府至今從未為印尼之猴類採取任何保護措施，導致猴類數量日益減少。環保人士對此表示擔憂，呼籲政府採取措施保護猴類資源。

打鼻射病有新療法

美國醫生首創後組織切除術

試驗證明療效高，可治癒患者

【合衆社華盛頓二十三日電】美國醫學界今日宣佈，一種名為「後組織切除術」之新療法，對於治療打鼻射病具有顯著療效。此項療法係由一名美國醫生首創，經過臨床試驗，證明其療效顯著，可治癒大部分患者。此項新療法之出現，為打鼻射病患者帶來了福音，也為醫學界治療該病提供了新思路。

世界紀錄：三小時跑完一百英里

錄世界紀錄：三小時跑完一百英里

在加州沙漠中創下紀錄

【路透社洛杉磯二十三日電】一名美國跑者在加州沙漠中創下世界紀錄，以三小時之時間跑完一百英里。此項紀錄之創下，引起國際體育界之高度關注。跑者表示，此次跑動極具挑戰性，但最終成功完成，感到非常自豪。此項紀錄之創下，也為該跑者贏得了巨大之榮譽與獎金。



在洛杉磯市中心，數百名跑者參加了「一百英里挑戰賽」。圖為跑者們在賽道上奮力奔跑，觀眾們在兩旁加油助威。

美紅袍教主預測

世界性災難將來

加州教士預言世界末日將至

【路透社洛杉磯二十三日電】一名名為「美紅袍教主」之宗教領袖，今日預言世界性災難將來。據悉，該教主在講道中稱，世界末日即將到來，人類將面臨滅絕之命運。此項預言引起國際社會之廣泛關注，許多人對此表示懷疑，認為其為偽宗教。然而，亦有一些人信以為真，紛紛購買保險或遷往他處，以避災禍。

巴黎里昂火車

陳如參加通車禮

新火車線今日通車

【路透社巴黎二十三日電】巴黎里昂火車線今日舉行通車典禮，中國駐法大使陳如參加了典禮。據悉，該項火車線之建成，將大大縮短巴黎與里昂之間之交通時間，對促進兩地經濟交流具有重要意義。陳如大使在典禮上表示，中國政府對該項工程之順利完成表示祝賀，並希望該項工程能為法國之交通事業做出貢獻。

打鼻射病有新療法

美國醫生首創後組織切除術

試驗證明療效高，可治癒患者

【合衆社華盛頓二十三日電】美國醫學界今日宣佈，一種名為「後組織切除術」之新療法，對於治療打鼻射病具有顯著療效。此項療法係由一名美國醫生首創，經過臨床試驗，證明其療效顯著，可治癒大部分患者。此項新療法之出現，為打鼻射病患者帶來了福音，也為醫學界治療該病提供了新思路。

世界紀錄：三小時跑完一百英里

錄世界紀錄：三小時跑完一百英里

在加州沙漠中創下紀錄

【路透社洛杉磯二十三日電】一名美國跑者在加州沙漠中創下世界紀錄，以三小時之時間跑完一百英里。此項紀錄之創下，引起國際體育界之高度關注。跑者表示，此次跑動極具挑戰性，但最終成功完成，感到非常自豪。此項紀錄之創下，也為該跑者贏得了巨大之榮譽與獎金。



在洛杉磯市中心，數百名跑者參加了「一百英里挑戰賽」。圖為跑者們在賽道上奮力奔跑，觀眾們在兩旁加油助威。

（本報記者採訪）
據悉，此次演習之規模空前，旨在考驗日本對蘇聯之防禦力。日本將派出三萬名海軍官兵及多艘戰艦參加。美國方面亦將派出大批艦隊，在太平洋各要點進行演習。此項演習之舉行，引起蘇聯之高度警惕。蘇聯官方報紙今日發表評論，指責美日兩國之演習具有挑釁性，並警告日本勿被美國之挑釁所愚弄。

（本報記者採訪）
據悉，此次演習之規模空前，旨在考驗日本對蘇聯之防禦力。日本將派出三萬名海軍官兵及多艘戰艦參加。美國方面亦將派出大批艦隊，在太平洋各要點進行演習。此項演習之舉行，引起蘇聯之高度警惕。蘇聯官方報紙今日發表評論，指責美日兩國之演習具有挑釁性，並警告日本勿被美國之挑釁所愚弄。

（本報記者採訪）
據悉，此次演習之規模空前，旨在考驗日本對蘇聯之防禦力。日本將派出三萬名海軍官兵及多艘戰艦參加。美國方面亦將派出大批艦隊，在太平洋各要點進行演習。此項演習之舉行，引起蘇聯之高度警惕。蘇聯官方報紙今日發表評論，指責美日兩國之演習具有挑釁性，並警告日本勿被美國之挑釁所愚弄。

港大伊院三位醫學界人士指出

港用乙類肝炎疫苗

世界組織證明安全

外地注射者未出現後天免疫力缺乏症

【本報訊】三位醫學界人士指出，香港目前使用的乙類肝炎疫苗，其安全性已獲得世界衛生組織的肯定。他們指出，目前香港使用的乙類肝炎疫苗，是採用一種稱為「乙型肝炎表面抗原」的蛋白質製成的。這種疫苗在過去數十年中，已在世界各地廣泛使用，且從未出現過任何嚴重的副作用。世界衛生組織在經過多年的研究後，已正式承認這種疫苗的安全性，並建議各國採用。

安全帶下月實施 兒童宜坐汽車後座

並按其年齡扣上合適的安全帶 可免在車禍中能被拋出車外

【本報訊】由下月起，私家車司機及乘客必須依法扣上安全帶。警方提醒，兒童在乘坐汽車時，應坐在後座，並按其年齡扣上合適的安全帶。警方指出，在過去一年中，共有超過一百宗車禍涉及兒童，其中不少兒童在車禍中受傷甚至喪生。為了保障兒童的安全，警方呼籲家長在帶孩子出門時，務必讓他們坐在後座，並扣上安全帶。

銅灣金幣劫案破獲

事主司機涉嫌有關係 普慶戲院六個夾夾萬失竊七萬元

【本報訊】本月二十日，銅灣發生一宗金幣劫案，事主司機涉嫌有關係。警方在普慶戲院附近，將六個夾夾萬失竊，損失金額達七萬元。警方在接到報案後，立即展開調查，並在不久後破獲了此案。警方表示，這宗案件的破獲，顯示了警方在打擊犯罪方面的效率和決心。

九巴明起開新線

蝴蝶至聖地亞哥地鐵站

【本報訊】九巴公司宣佈，將於下月開辦一條由蝴蝶至聖地亞哥地鐵站的新路線。這條新路線的開辦，將為乘客提供更便捷的交通服務。九巴公司表示，這條新路線的開辦，是根據乘客的實際需求而設立的，旨在提高公共交通的效率和舒適度。

紅磡建街市大廈

以解決區內小販分佈零散問題

【本報訊】當局計劃在紅磡興建一座建街市大廈，以解決區內小販分佈零散的問題。當局表示，這座大廈的興建，將有助於改善區內的衛生環境，並為小販提供更集中的經營場所。當局還表示，這座大廈的興建，將為區內的居民提供更多的便利。

收地特惠補償率 未來半年不變動

【本報訊】港府昨日宣佈，由十月一日起，收地特惠補償率將維持不變。港府表示，這項決定是基於目前的經濟情況而作出的，旨在為土地開發商提供穩定的政策環境。港府還表示，這項決定將有助於促進土地開發和經濟增長。

一唯九港 樓香天
菜杭京正
下地C號18路甸士柯龍九
TEL: K662414 688352

祝賀

華潤藝林有限公司

開業誌慶

永吉利藥業公司敬賀

新華銀行彩雲郵支行訂於
一九八三年九月廿八日(星期三)
開業。歡迎指導、惠顧。

祝賀 華潤藝林有限公司 開幕誌慶

- | | | | |
|---------------------|----------|--------|----------------------|
| 利德 | 神耀蘇 | 星揚佳灼 | 元伍李彭同譚譚何沈同湯張洪利王孫李金李舒 |
| 行行 | 行行 | 行行 | 行行 |
| 振仲春民平興 | 強明藥泉昇球行 | 建恒雄鑑 | 鄧陳長陳陳會長恒馬馬余區海李林潘祐袁邱陳 |
| 國張張李福聯馮陳黎祥鄧忠泰乾許德中天永 | 行華境英 | 豐贊桐廣產培 | 國張張李福聯馮陳黎祥鄧忠泰乾許德中天永 |
| 生國藥 | 泰行 | 行隆號 | 隆司行行 |
| 永永志陳明馮協淮富隆隆新四健林瑞德華 | 聯昌藥業有限公司 | 業藥信記 | 昌田買貿易有限公司 |
| 永永志陳明馮協淮富隆隆新四健林瑞德華 | 聯昌藥業有限公司 | 業藥信記 | 昌田買貿易有限公司 |
| 永永志陳明馮協淮富隆隆新四健林瑞德華 | 聯昌藥業有限公司 | 業藥信記 | 昌田買貿易有限公司 |
| 永永志陳明馮協淮富隆隆新四健林瑞德華 | 聯昌藥業有限公司 | 業藥信記 | 昌田買貿易有限公司 |

同敬賀

北京 長城

濃縮 酸

提神開胃，生津止渴。

國貨公司 超級市場 代理處 經銷處：香港 電話

狹窄機艙熱如火

【本報訊】多倫多外僑協會將於下月開辦，由十月十日至十二日在多倫多舉行。該會主席表示，由於機艙狹窄，熱如火，加上飛機噪音，使乘客感到不適。該會將向有關方面提出建議，以改善機艙環境。

曾被美軍徵用並出征

【本報訊】一九四二年六月，曾被美軍徵用並出征。該機在太平洋戰場服役，曾參與多場空戰。現已修復完畢，將於下月公開展覽。

法航將推出商務客位

【本報訊】法國航空公司（法航）將於下月推出商務客位。該客位提供更寬敞的空間、更佳的食物及服務，以吸引高收入旅客。

世知廣告公司委任新員

【本報訊】世界知名廣告公司（世知廣告公司）已委任新員。該公司表示，新員的加入將有助於提高公司的競爭力。

計劃生育票發售

【本報訊】計劃生育票將於下月發售。該票旨在鼓勵市民採取節育措施，以控制人口增長。

世界貿易中心舉辦

【本報訊】世界貿易中心將於下月舉辦一項活動。該活動旨在促進國際貿易及經濟發展。

澳洲新食品節開始

【本報訊】澳洲新食品節將於下月開始。該節將展示各種澳洲特色食品，並有精彩的表演。

青松安老院昨奠基

【本報訊】青松安老院於昨日舉行奠基儀式。該院將為老人提供優質的護理及服務。

水產商會選新員

【本報訊】水產商會已選出新一屆成員。該會將致力於促進水產業的發展及保護漁民權益。

紅十字會成立新團

【本報訊】紅十字會已成立一個新團。該團將為有需要的人士提供人道主義援助。

產品傳視便利商家

【本報訊】一項名為「產品傳視」的服務已推出。該服務可幫助商家更有效地展示其產品，提高銷售額。

通告

本公司為方便九龍及新界旅客乘搭豪華舒適之噴射水翼船來往香港，特設深水埗碼頭之服務，每日均有五班航次分別自港往來開出，時間如下：

深水埗開		澳門開	
上午	下午	上午	下午
7時20分	12時50分	7時正	1時正
8時45分	2時45分	8時40分	4時15分
10時20分		11時10分	

1. 香港港澳碼頭及九龍深水埗碼頭。
2. 澳門旅遊服務處及各分銷站。
3. 目前設於地盤站及干諾道中水翼大廈之「易達票」售票處，歡迎旅客選購。

遠東水翼船務有限公司謹啓

青松安老院昨奠基

【本報訊】青松安老院於昨日舉行奠基儀式。該院將為老人提供優質的護理及服務。

水產商會選新員

【本報訊】水產商會已選出新一屆成員。該會將致力於促進水產業的發展及保護漁民權益。

紅十字會成立新團

【本報訊】紅十字會已成立一個新團。該團將為有需要的人士提供人道主義援助。

產品傳視便利商家

【本報訊】一項名為「產品傳視」的服務已推出。該服務可幫助商家更有效地展示其產品，提高銷售額。

香港中文大學

中國社會學系
馬注
「從經濟現代」

衣

上海福祿壽
代客郵寄
海外外幣
壽禮用品

水泥

新金山
九龍彌敦道760號
電話：3-812915

公民健身會

北少林、太極、散打
招新學員
地址：九龍彌敦道8號四樓
電話：3-856393

友誼貿易公司

專營各類貨物
地址：九龍彌敦道302號10樓
電話：3-856393

華大

今日放映：《中華英雄》
主演：元彪、陳惠敏

都皇

今日放映：《赤子情深》
主演：張國榮、梅艷芳

珠明慶普

今日放映：《明園燒香》
主演：周潤發、張曼玉

國際

今日放映：《國語國語》
主演：梁朝偉、劉嘉玲

華南

今日放映：《華南風情》
主演：周潤發、張曼玉

都銀江珠

今日放映：《都銀江珠》
主演：周潤發、張曼玉

華大

今日放映：《中華英雄》
主演：元彪、陳惠敏

都皇

今日放映：《赤子情深》
主演：張國榮、梅艷芳

珠明慶普

今日放映：《明園燒香》
主演：周潤發、張曼玉

國際

今日放映：《國語國語》
主演：梁朝偉、劉嘉玲

華南

今日放映：《華南風情》
主演：周潤發、張曼玉

都銀江珠

今日放映：《都銀江珠》
主演：周潤發、張曼玉

華大

今日放映：《中華英雄》
主演：元彪、陳惠敏

都皇

今日放映：《赤子情深》
主演：張國榮、梅艷芳

珠明慶普

今日放映：《明園燒香》
主演：周潤發、張曼玉

國際

今日放映：《國語國語》
主演：梁朝偉、劉嘉玲

華南

今日放映：《華南風情》
主演：周潤發、張曼玉

都銀江珠

今日放映：《都銀江珠》
主演：周潤發、張曼玉

華大

今日放映：《中華英雄》
主演：元彪、陳惠敏

都皇

今日放映：《赤子情深》
主演：張國榮、梅艷芳

珠明慶普

今日放映：《明園燒香》
主演：周潤發、張曼玉

國際

今日放映：《國語國語》
主演：梁朝偉、劉嘉玲

華南

今日放映：《華南風情》
主演：周潤發、張曼玉

都銀江珠

今日放映：《都銀江珠》
主演：周潤發、張曼玉

華大

今日放映：《中華英雄》
主演：元彪、陳惠敏

都皇

今日放映：《赤子情深》
主演：張國榮、梅艷芳

珠明慶普

今日放映：《明園燒香》
主演：周潤發、張曼玉

國際

今日放映：《國語國語》
主演：梁朝偉、劉嘉玲

華南

今日放映：《華南風情》
主演：周潤發、張曼玉

都銀江珠

今日放映：《都銀江珠》
主演：周潤發、張曼玉

華大

今日放映：《中華英雄》
主演：元彪、陳惠敏

都皇

今日放映：《赤子情深》
主演：張國榮、梅艷芳

珠明慶普

今日放映：《明園燒香》
主演：周潤發、張曼玉

國際

今日放映：《國語國語》
主演：梁朝偉、劉嘉玲

華南

今日放映：《華南風情》
主演：周潤發、張曼玉

都銀江珠

今日放映：《都銀江珠》
主演：周潤發、張曼玉

華大

今日放映：《中華英雄》
主演：元彪、陳惠敏

都皇

今日放映：《赤子情深》
主演：張國榮、梅艷芳

珠明慶普

今日放映：《明園燒香》
主演：周潤發、張曼玉

國際

今日放映：《國語國語》
主演：梁朝偉、劉嘉玲

華南

今日放映：《華南風情》
主演：周潤發、張曼玉

都銀江珠

今日放映：《都銀江珠》
主演：周潤發、張曼玉

華大

今日放映：《中華英雄》
主演：元彪、陳惠敏

都皇

今日放映：《赤子情深》
主演：張國榮、梅艷芳

珠明慶普

今日放映：《明園燒香》
主演：周潤發、張曼玉

國際

今日放映：《國語國語》
主演：梁朝偉、劉嘉玲

華南

今日放映：《華南風情》
主演：周潤發、張曼玉

都銀江珠

今日放映：《都銀江珠》
主演：周潤發、張曼玉

華大

今日放映：《中華英雄》
主演：元彪、陳惠敏

都皇

今日放映：《赤子情深》
主演：張國榮、梅艷芳

珠明慶普

今日放映：《明園燒香》
主演：周潤發、張曼玉

國際

今日放映：《國語國語》
主演：梁朝偉、劉嘉玲

華南

今日放映：《華南風情》
主演：周潤發、張曼玉

都銀江珠

今日放映：《都銀江珠》
主演：周潤發、張曼玉

馬星却過去

新加坡原是馬來亞聯邦的一部分，八二四年為英屬殖民地。一九四五年，馬來亞聯邦成立，新加坡被併入，成為一個州，但不夠兩年，由於政治和經濟矛盾，新加坡又脫離馬來亞聯邦，成立其共和國。



九月十日上午，新加坡各界舉行盛大集會，慶祝新加坡脫離馬來亞聯邦，成立其共和國。集會中，各界代表紛紛發言，表示對新加坡前途的信心。

集會中，各界代表紛紛發言，表示對新加坡前途的信心。他們認為，新加坡脫離馬來亞聯邦，是符合新加坡人民利益的，也是符合世界和平與自由的潮流的。

集會中，各界代表紛紛發言，表示對新加坡前途的信心。他們認為，新加坡脫離馬來亞聯邦，是符合新加坡人民利益的，也是符合世界和平與自由的潮流的。

集會中，各界代表紛紛發言，表示對新加坡前途的信心。他們認為，新加坡脫離馬來亞聯邦，是符合新加坡人民利益的，也是符合世界和平與自由的潮流的。

集會中，各界代表紛紛發言，表示對新加坡前途的信心。他們認為，新加坡脫離馬來亞聯邦，是符合新加坡人民利益的，也是符合世界和平與自由的潮流的。

集會中，各界代表紛紛發言，表示對新加坡前途的信心。他們認為，新加坡脫離馬來亞聯邦，是符合新加坡人民利益的，也是符合世界和平與自由的潮流的。



《圓明園》中，使大將與王僧，中《圓明園》中，使大將與王僧

《圓明園》上畫三天 收入直迫四百萬關

英法聯軍侵京殺戮令觀眾氣憤 僧王仍洋大使進池塘掌聲滿場

《圓明園》自上映以來，深受觀眾歡迎。據統計，該片在三天內，收入已直迫四百萬關。觀眾對影片中描寫的英法聯軍侵京殺戮，表示極大憤慨。而影片中描寫的僧王仍洋大使進池塘掌聲滿場，則引起觀眾的極大興趣。

沈金玲結婚 下月在美行婚禮

沈金玲結婚 下月在美行婚禮

沈金玲與某君結婚，定於下月在美國舉行婚禮。沈金玲在結婚前，曾與某君在紐約舉行婚禮。沈金玲在結婚前，曾與某君在紐約舉行婚禮。

徐小明舞獅幾平中署 何家駒光頭辭做伴郎

徐小明舞獅幾平中署 何家駒光頭辭做伴郎

徐小明在舞獅比賽中，表現出色，幾乎獲得中署。何家駒在舞獅比賽中，表現出色，幾乎獲得中署。

耀榮公司創業作 邀約湯鍾士來港演唱

耀榮公司創業作 邀約湯鍾士來港演唱

耀榮公司創業作，邀約湯鍾士來港演唱。耀榮公司創業作，邀約湯鍾士來港演唱。

冠鴻昨度生辰 E.T.送上大蛋糕

冠鴻昨度生辰 E.T.送上大蛋糕

冠鴻昨日度生辰，E.T.送上大蛋糕。冠鴻昨日度生辰，E.T.送上大蛋糕。

汪禹事業愛情同重要 保子

汪禹事業愛情同重要 保子

汪禹事業愛情同重要，保子。汪禹事業愛情同重要，保子。

勞拾

勞拾

勞拾。勞拾。

對慈禧刻劃細緻 唐麗思

對慈禧刻劃細緻 唐麗思

對慈禧刻劃細緻，唐麗思。對慈禧刻劃細緻，唐麗思。

追月 阿帆

追月 阿帆

追月，阿帆。追月，阿帆。

張曼玉 準備選世姐

張曼玉 準備選世姐

張曼玉準備選世姐。張曼玉準備選世姐。

亞洲人事變動 合慶將開會

亞洲人事變動 合慶將開會

亞洲人事變動，合慶將開會。亞洲人事變動，合慶將開會。

勞拾

勞拾

勞拾。勞拾。

勞拾

勞拾

勞拾。勞拾。

大燒圓明園

大燒圓明園。大燒圓明園。

汪禹事業愛情同重要

汪禹事業愛情同重要。汪禹事業愛情同重要。

勞拾

勞拾。勞拾。

忘却過去恩恩怨怨

星馬兩國合作作步伐加快

林德

【本報訊】星馬兩國在馬六甲舉行的總理會談，已告一段落。星總理馬哈迪與馬總理李光耀，在會談中，就兩國關係正常化，達成多項共識。雙方決定，在未來兩年內，將兩國關係正常化，並加強在經濟、文化、教育等各方面的合作。馬哈迪在會談後表示，星馬兩國在過去幾十年來，一直處於緊張狀態，但現在雙方都意識到，只有通過對話和協商，才能解決彼此之間的矛盾。他強調，星馬兩國在地理上相鄰，在經濟上互補，加強合作是符合兩國利益的。李光耀則表示，馬哈迪是一個誠實、有遠見的人，他對星馬關係正常化充滿信心。他認為，星馬兩國在過去幾十年來，雖然經歷了許多困難，但雙方都堅持通過和平方式解決問題，這為兩國關係正常化奠定了堅實的基礎。雙方決定，在未來兩年內，將兩國關係正常化，並加強在經濟、文化、教育等各方面的合作。馬哈迪在會談後表示，星馬兩國在過去幾十年來，一直處於緊張狀態，但現在雙方都意識到，只有通過對話和協商，才能解決彼此之間的矛盾。他強調，星馬兩國在地理上相鄰，在經濟上互補，加強合作是符合兩國利益的。李光耀則表示，馬哈迪是一個誠實、有遠見的人，他對星馬關係正常化充滿信心。他認為，星馬兩國在過去幾十年來，雖然經歷了許多困難，但雙方都堅持通過和平方式解決問題，這為兩國關係正常化奠定了堅實的基礎。



星馬兩國總理在馬六甲會談，達成多項共識。



東南亞地圖，顯示星馬兩國位置。

東南亞

【本報訊】星馬兩國在馬六甲舉行的總理會談，已告一段落。星總理馬哈迪與馬總理李光耀，在會談中，就兩國關係正常化，達成多項共識。雙方決定，在未來兩年內，將兩國關係正常化，並加強在經濟、文化、教育等各方面的合作。馬哈迪在會談後表示，星馬兩國在過去幾十年來，一直處於緊張狀態，但現在雙方都意識到，只有通過對話和協商，才能解決彼此之間的矛盾。他強調，星馬兩國在地理上相鄰，在經濟上互補，加強合作是符合兩國利益的。李光耀則表示，馬哈迪是一個誠實、有遠見的人，他對星馬關係正常化充滿信心。他認為，星馬兩國在過去幾十年來，雖然經歷了許多困難，但雙方都堅持通過和平方式解決問題，這為兩國關係正常化奠定了堅實的基礎。雙方決定，在未來兩年內，將兩國關係正常化，並加強在經濟、文化、教育等各方面的合作。馬哈迪在會談後表示，星馬兩國在過去幾十年來，一直處於緊張狀態，但現在雙方都意識到，只有通過對話和協商，才能解決彼此之間的矛盾。他強調，星馬兩國在地理上相鄰，在經濟上互補，加強合作是符合兩國利益的。李光耀則表示，馬哈迪是一個誠實、有遠見的人，他對星馬關係正常化充滿信心。他認為，星馬兩國在過去幾十年來，雖然經歷了許多困難，但雙方都堅持通過和平方式解決問題，這為兩國關係正常化奠定了堅實的基礎。

阿基諾事件引起舉國動盪

馬科斯對新挑戰

【本報訊】菲律賓總統馬科斯在阿基諾事件後，面臨舉國動盪。阿基諾在事件中扮演了關鍵角色，引發了全國範圍內的抗議和騷亂。馬科斯政府為了平息民憤，採取了一系列措施，包括逮捕阿基諾和釋放政治犯。然而，這些措施並未能完全平息民憤，全國各地的抗議活動仍在繼續。馬科斯政府面臨著巨大的政治壓力，必須採取果斷行動，以恢復國家的穩定和秩序。阿基諾事件對菲律賓的政治局勢產生了深遠影響，引發了人們對馬科斯政府權力的質疑。馬科斯政府必須正視問題，加強與民眾的溝通，才能渡過難關。

馬來西亞面臨憲法危機

權力鬥爭，人治與法治的衝突

【本報訊】馬來西亞目前面臨著嚴重的憲法危機，權力鬥爭和人治與法治的衝突日益激化。馬來西亞國王伊德里斯在處理國家事務時，面臨著巨大的壓力。他必須在維護憲法權威和滿足各方利益之間找到平衡。然而，一些政治勢力試圖利用國王的位置，進行權力鬥爭，這使得憲法危機進一步加深。馬來西亞政府必須採取果斷行動，維護憲法的尊嚴和權威。同時，全國人民也應該加強對憲法的認識，共同維護國家的法治和穩定。只有通過法治的方式，才能解決馬來西亞目前的憲法危機。

泰國下年度預算赤字新高

赤字新高，預算赤字新高

【本報訊】泰國政府公佈了下一年度的預算，顯示出預算赤字將達到新高。這反映了泰國經濟面臨的嚴峻挑戰。政府必須採取措施，減少開支，增加收入，以緩解預算赤字。泰國政府應該加強對財政的監管，確保預算的執行。同時，全國人民也應該節約開支，支持政府的財政政策。只有通過共同努力，才能克服泰國目前的財政困難。

河內當局答自由自取

河內當局答自由自取

【本報訊】河內當局對自由自取問題作出了回應。當局表示，自由自取是每個人的權利，但必須在法律和道德的框架內行使。當局將加強對自由自取行為的監管，確保其符合社會公序良俗。同時，當局也呼籲公眾自覺遵守法律，共同維護社會的穩定和秩序。

生健「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

又得「他特」

兒健會運全祝

步一進更頭竿尺百

司公限有榮有

意致

室一〇五行打必最中港香

九江米酒王上市

現買大支庄一瓶送打火機一個或西湖牌抗菊露一罐，多買多送，送完即止。

經銷處：有成行辦館有限公司
地址：香港德輔道西198-200號
電話：5-405221 3-742186

“金杯”牌各種金屬網

(電焊網、方眼網、六角網、銅絲網、窗紗等)用途：廣泛適用於各種項目體育運動場和建築業、旅遊業、工業、農業、畜牧業、漁業、動物園、植物園、公園等防護設施、裝飾、建築施工以及民用。

保證質量，能長期供貨

天津五金礦產進出口公司獨家經營出口

受美元猛漲港元劇降影響

【本報訊】昨日股市又大幅下挫，恒生指數八百點已告不守。在過去一週，恒生指數由九百點以上，跌至八百點以下，跌幅達百分之十。昨日股市開市後，受美元猛漲港元劇降影響，恒生指數開市後即大幅下挫，開市後第一小時，恒生指數即由九百點以上，跌至八百點以下，跌幅達百分之十。昨日股市開市後，受美元猛漲港元劇降影響，恒生指數開市後即大幅下挫，開市後第一小時，恒生指數即由九百點以上，跌至八百點以下，跌幅達百分之十。

獎牌統計表

代碼	金牌	銀牌	銅牌	總數
廣東	二	一	八	一一
廣西	二	一	八	一一
江蘇	七	七	八	二二
浙江	七	七	八	二二
湖北	七	七	八	二二
湖南	七	七	八	二二
雲南	七	七	八	二二
貴州	七	七	八	二二
四川	七	七	八	二二
陝西	七	七	八	二二
甘肅	七	七	八	二二
寧夏	七	七	八	二二
青海	七	七	八	二二
新疆	七	七	八	二二
西藏	七	七	八	二二
海南	七	七	八	二二
台灣	七	七	八	二二

新城市新地派末利息

【本報訊】新城市新地公司昨日宣佈，派發末期股息。該公司表示，由於業務發展良好，決定派發末期股息，以回饋股東。派發金額為每股港幣一元。派發日期定於下月開始。該公司表示，派發股息後，將繼續致力於業務發展，為股東創造更多價值。

工商銀行派息一角一

【本報訊】工商銀行昨日宣佈，派發末期股息。該行表示，由於業務發展良好，決定派發末期股息，以回饋股東。派發金額為每股港幣一角一分。派發日期定於下月開始。該行表示，派發股息後，將繼續致力於業務發展，為股東創造更多價值。

國產月曆·日曆芯

最新貢獻：進料高敏膠片月曆

加印廣告 推銷商品 最佳宣傳！
港幣提貨 饋贈親友 最佳禮物！

備有小樣、電索寄奉、歡迎轉口。

華達公司 信昌文教用品有限公司

射擊比賽已結束

十二項冠軍揭曉

【本報訊】昨日舉行的全港射擊錦標賽，經過一天的激烈角逐，各項比賽已告一段落。在十二個項目中，廣東隊表現最為出色，共奪得八個冠軍。廣西隊則奪得四個冠軍。其他隊伍分別奪得一至三個冠軍。比賽在公平、公正的氛圍中進行，展現了參賽選手的高超射擊技術和良好風采。

女兵團體賽

上海隊奪標

【本報訊】昨日舉行的全港女兵團體賽，經過一天的激烈角逐，上海隊以優異成績奪得冠軍。上海隊在比賽中展現了強大的團體協作能力和個人技術，最終以最高分獲勝。其他隊伍分別獲得亞軍、季軍等名次。比賽在公平、公正的氛圍中進行，展現了參賽選手的高超射擊技術和良好風采。

游泳昨破三項紀錄

女子八百捷泳比舊紀錄快十秒

【本報訊】昨日舉行的全港游泳錦標賽，經過一天的激烈角逐，各項比賽已告一段落。在十二個項目中，廣東隊表現最為出色，共奪得八個冠軍。廣西隊則奪得四個冠軍。其他隊伍分別奪得一至三個冠軍。比賽在公平、公正的氛圍中進行，展現了參賽選手的高超游泳技術和良好風采。

空運月餅慰健兒

【本報訊】昨日舉行的全港空運月餅慰健兒活動，經過一天的激烈角逐，各項比賽已告一段落。在十二個項目中，廣東隊表現最為出色，共奪得八個冠軍。廣西隊則奪得四個冠軍。其他隊伍分別奪得一至三個冠軍。比賽在公平、公正的氛圍中進行，展現了參賽選手的高超空運技術和良好風采。

分同隊三賽比球水

標奪球勝淨憑西廣

【本報訊】昨日舉行的全港水球錦標賽，經過一天的激烈角逐，各項比賽已告一段落。在十二個項目中，廣東隊表現最為出色，共奪得八個冠軍。廣西隊則奪得四個冠軍。其他隊伍分別奪得一至三個冠軍。比賽在公平、公正的氛圍中進行，展現了參賽選手的高超水球技術和良好風采。

羅兆應永不言輸

【本報訊】昨日舉行的全港羅兆應永不言輸活動，經過一天的激烈角逐，各項比賽已告一段落。在十二個項目中，廣東隊表現最為出色，共奪得八個冠軍。廣西隊則奪得四個冠軍。其他隊伍分別奪得一至三個冠軍。比賽在公平、公正的氛圍中進行，展現了參賽選手的高超永不言輸精神和良好風采。

羅兆應永不言輸

【本報訊】昨日舉行的全港羅兆應永不言輸活動，經過一天的激烈角逐，各項比賽已告一段落。在十二個項目中，廣東隊表現最為出色，共奪得八個冠軍。廣西隊則奪得四個冠軍。其他隊伍分別奪得一至三個冠軍。比賽在公平、公正的氛圍中進行，展現了參賽選手的高超永不言輸精神和良好風采。

羅兆應永不言輸

【本報訊】昨日舉行的全港羅兆應永不言輸活動，經過一天的激烈角逐，各項比賽已告一段落。在十二個項目中，廣東隊表現最為出色，共奪得八個冠軍。廣西隊則奪得四個冠軍。其他隊伍分別奪得一至三個冠軍。比賽在公平、公正的氛圍中進行，展現了參賽選手的高超永不言輸精神和良好風采。

羽毛球鞋

MINTON SPORT SHOES

質料上乘 舒適耐穿

Fine quality, comfortable & durable

中國大城行有限公司

蝴蝶花露水

香味芬芳 潔淨醒腦 令您更加精神煥發

總經銷：美加淨化妝品有限公司

火車牌

代理處：美加淨化妝品有限公司

出口船期預告

歐 洲 線		
船 名	開行港口	月 日
金尼斯卡	KAP. KANEVSKIY 歐洲	0月25
威爾斯士	CEVALBERS VABELL 歐洲	0月25
阿德里安那	ADRIANA DEL MAR 地中海	0月25
明倫	MING LONGEVITY 歐洲	0月27
格魯人岸尼	KAP. SERGIEVSKIY 歐洲	0月28
英華	E. CHENG 英荷歐洲	0月28
巴拿馬人	KAP. VALERY USHAKOV 太平洋鄂亞	0月28
利來長安	KOREAN CHANCE 歐洲	0月30
利來長安	NL. HOUTMAN 歐洲	0月30
卡吉利德	CASILDA DEL MAR 地中海	0月30
永年	YUNG NING 歐洲	0月30
九龍海	KOWLOON BAY 歐洲	10月1
紅運	ACTION 地中海	10月2
長生	EVER VITAL 歐洲	10月3
日本萊利	JAPAN CANELA 歐洲美國	10月3
沙汶	KHUD, SARYAN 歐洲	10月3
羅文士志	B. RUMINSKI 歐洲	10月3
馬利安那	MARIONA DEL MAR 地中海	10月3
勃利加力	NIPPONICA 地中海	10月5
勃利拿	CORONA 地中海	10月5
利宛文	DACMAR REECKMAN 歐洲	10月5
勃利拿	SANGERHAUSEN 歐洲	10月5
瑞瑞	TRANSWORLD BRIDGE 歐洲	10月5
勃利	LARCH 地中海	10月5
勃利代九	KOSHIKO MARU 地中海	10月5
沙里	PROF. SAEFU 歐洲	10月7
日也蘭迪亞	LUTJLANDIA 歐洲	10月7
捷荷	JUAN HE 歐洲歐洲	10月7
奧德步夫	NOVIA 地中海	10月7
奧德步夫	IMME OLDENDORFF 地中海	10月7
朱生德	JURINA 地中海	10月7
明倫	MING GLORY 歐洲	10月8

富生	FU CHUN	森山日本	0月30	鮎
寶豐棧	HAPPY STAR	釜山	0月30	鮎
金豐	KING HWA	釜山	0月30	永
龍天堂	KWANG TA 2	釜山	0月30	永
寶順棧	FORMOSA CONTAINER	釜山	0月30	永
寶豐士	H.K. ACE	日本	10月1	永
民興	MIN HUI	日本 中津	10月1	坤
大發	TA TUNG 2	釜山	10月2	庚
海運	HAI KOO	釜山	10月3	庚
金星	VENUS	釜山	10月3	庚
泰昌	TAI CHUNG	日本 日本	10月4	太
海運商業	F.E. & COMMERCE	日本	10月4	太
海運	HAI KING	日本	10月4	瑞
永豐	WAN CHUN	釜山日本	10月4	太
茂華	NL, LEUVE	日本	10月4	太

南島	HP MANJEMIN	釜山	10月6	東
德茂的	MANOLIVERETT	日本釜山	10月6	東
羅利	KUO LEE	平壤	10月6	東
李俊復	PIONEER CONTAINER	平壤	10月9	海

北 美 洲 線

倫敦線	TOWER BRIDGE	美國西雅	0月28	川
長友	EVER SUMMIT	美國西雅	0月28	川
亞細亞	ASIA ACE	美國西雅	0月27	山
新嘉坡	PRES. LINCOLN	加州西太平	0月28	山
綠島	GREEN ISLAND	加州西太	0月28	山
海島	NEP. JADE	加州西太	0月28	山
地利	BARBER TERRIER	紐約西太	0月28	海
克尼希	SL. DEFENDER	紐約西太	0月28	海
高麗郵船	KOREAN WOMIS SEVER	加州西太	0月29	山
亞細亞	ASIA ACE	加州西太	0月29	山
新嘉坡	PRES. PIERCE	加州西太	0月29	山
海島	SL. ELISE MAERKS	加州西太	10月1	士
新嘉坡快輪	ALSTER EXPRESS	加州西太	10月1	士
長友	H.K. ACE	紐約西太	10月1	山
長友	EVER VALOR	紐約西太	10月2	山
長友	AM. LANCER	加州西太	10月2	山
新嘉坡	SL. LIBERATOR	紐約西太	10月2	海
新嘉坡	ASIA ACE	加州西太	10月2	山

亞洲風	ASIA WINDS	加州	10月3	美
明星	MING UNIVERSE	洛杉磯	10月3	英
明星	C.C., LONG BEACH	加州西北太平洋10月4	英	嘉
長堤	GREEN FOREVER	加州	10月4	美
格爾卓威	PRES., GRANT	加州西北太平洋10月6	美	德
瑪蓮達	SL. MARINER	西北太平洋	10月6	美
阿拉貝拉	PORT. EXECUTIVE	西北太平洋	10月6	港
阿拉貝拉	ALAS. MARU	美國	10月6	美
阿拉貝拉	HARBOR BRIDGE	美國西岸	10月6	川
東京	ZIM TOKYO	加州維多利亞	10月6	新
東方郵船	ORT. DIPLOMAT	洛杉磯	10月6	港
藍洲	LAMTONG CHAU	加州	10月7	美
藍洲	STR. JEFFERSON	加州西北太平洋10月7	美	德
百樂堡	BARBER PRISM	洛杉磯	10月8	美
桑萊斯	HR. EXETER	加州西北太平洋10月8	美	百
利迪達士	LEDA EXETER	加州	10月8	英
自由	AMERICAN LARK	加州紐約	10月9	美
自由	SL. FREEDOM	西北太平洋	10月9	英
美國	EVER SUPERB	加州紐約	10月10	利
吉尼尼	MEONIA	加州西北太平洋10月11	美	實
海島郵船	NEP. DIAMOND	西北太平洋	10月11	港
飛航士	CLIPPER ACE	美國西岸	10月11	中

門牌四號	FRES. MONROE	加州州府二十一年四月廿二	起
中 南 美 洲 綠			
泣華非洲	NL. LOIRE	南美洲	0月28 泣
華洲利	AFRICA MARU	南美洲	0月27 泣
北利	BARBER TERRIER	加加利海南美	0月28 日保
美西國	AM. PACIFIC	加加利海南美	0月28 日保
華	EVER VALOR	南美洲	10月2 泣
華蘇	INCA PACHACUTEC	秘魯	10月7 天
百蘇銀	BARBER PRIME	加加利海南美	10月6 日保
美國百銀	AMERICAN LARK	巴拿馬	10月9 美
蘇美	CHAR KWEI	加加利海	10月10 蘇
金貝	GOLDEN TRADER	加加利海	10月10 貝
美亞	EYES SEAGRAM	加加利海	10月10 美
蘭南	ISLA SALANGO	南美洲	10月18 蘭
美	AM. MERCHANT	巴拿馬	10月16 美
安達加二地	ANTOFAGASTA	智利	10月18 安
泣華非洲	NL. AMERSFOORT	智利歐洲中美國	0月19 泣
泣華非洲	NL. NAGASAKI	中 南 美	10月19 泣
華士文	CHRISTIAN ISABEL	南美洲	10月30 華
美亞	EVER LINKING	加加利海	10月21 美
百蘇銀	BARBER RAUP	加加利海南美	10月22 日保
澳洲・新西蘭綠			

亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	0月28	天
雪梨前站	SYDNEY BRISBANE	澳洲	0月27	新
桂林	KWEILIN	新西蘭	0月28	新
江蘇口	JIANG JIANG KOU	澳洲	0月28	新
東方大橋	ORIENTAL BRIDGE	澳洲	0月28	新
多夫多夫	DOVOVO DOVOVO	澳洲	0月28	新
輪船	SHIP	南太平洋	0月28	天
珍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	0月28	天
非里曼特	PREMANTLE VENTURE	非里曼特	0月28	天
澳洲明珠	AUST. EXPLORER	澳洲	0月28	天
成都	CHENG TU	新畿內亞	0月28	天
安得利特	ANNIE JOHNSON	非里曼特	0月28	天
利來馬當	LI, MARSELLES	新西蘭	0月28	天
東方專家	ORT. EXPERT	澳洲	0月28	天

樹西夷	MAH TH	受谷	10月8	巡夜行
泰羅實	THAI PAILIN	受谷	10月3	搭 郵
泰陵	TENSHO	新加坡巴生	3月3	天 祥
泰陵實	THAI PAILIN	受谷	10月3	搭 郵
字宙	COSMOS	沙巴打打根	10月4	海 船
哥羅士基	COLONIA MAERSK	新加坡海峽	10月4	海 船
雅羅士	LYNDA	沙巴打打根	10月4	海 船
雅羅士	PRAYADE SA	沙巴打打根	10月4	開 光
雅羅士	NIR, ZIKOON	新加坡坡底	10月4	海 船
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	檳城港	10月5	日 輪
蘇安	FORNINE FREIGHTER	新加坡	10月6	海 輪
利文倫	ALMONDVERETT	新加坡坡底	10月6	福 來
力加羅	ALMA MAERSK	新加坡坡底	10月7	馬 士
利文倫	YANAN ENAM	新加坡坡底	10月7	大 船
亞連巴	ALDRA	亞羅士打	10月7	中 船

怡和	MAYSEU	新嘉坡	10月8	天
力格	GUNUNG KLABAT	吉隆坡	10月8	天
力格	SEAWARD BAY	吉隆坡	10月8	天
力格	BOONKONG	吉隆坡	10月8	天
女寶九號	YOU YI	曼谷	10月8	天
怡安	FORTUNE NAVIGATOR	阿拉漢家	10月10	天
神戶丸	KOBE MARU	神戶	10月10	天
寶利德士	BONITA ACE	馬尼拉	10月20	天
南江	NAMGANG GLORY	新加坡	10月21	天
麗川丸	SEOKAWA MARU	新加坡	10月21	天
怡和	PORT MORSEY	新加坡	10月21	天
大坂丸五號	SUCCESS	馬尼拉	10月12	天
金鐘	GEMINI SUN	新加坡	10月12	天

東亞、東北亞線

海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	高雄	9月28	天
福興二號	FOO HSING 2	高雄	9月28	天
海容	SEU	高雄	9月28	天
怡和	KIEN HWA 2	高雄	9月28	天
福興二號	MARINE CONTAINER	高雄	9月28	天
怡和	SHUN JIANG	高雄	9月28	天
順泰	YI CHUN	高雄	9月28	天

海關	HWA LIE	高雄基隆	9月28	香港
上海	LIN JIANG	上海	9月28	香港
亞洲	ASIA ACE	日本	9月28	香港
亞細亞	SHANG HAI	上海	9月28	香港
金銀	TSIN YUEN	汕頭	9月28	香港
天順	YU HUA	廣州	9月28	香港
寶利源	BONNY STAR	金山	9月28	香港
廣南一號	DONAM No. 1	金山	9月28	香港
廣南	HP DONGAM	金山	9月28	香港
天興	SKY HOVER	天津	9月28	香港
寶利源	TRADE CONTAINER	天津	9月28	香港
東平二號	TUNG PING 2	天津	9月28	香港
廣南	HSING HWA	天津	9月28	香港
廣南	TAI LAI	天津	9月28	香港

九九金 期 金					
九月二十三日 (每安士美元計)					
(每兩港元計)	十 月	十二月			
開 市	4,073.00	413.00	420.00		
最 高	4,300.00	—	—		
最 低	4,073.00	—	—		
收 市	4,298.00	415.00	422.00		
升 降	+228.00	+2.00	+3.00		
息 匯	-12.13	—	—		
成交手數	0		0		
成交期金共25手成交總值1.1百萬美元					
期金未平合約共0手					
飾黃金 (每兩) 4,320.00 (+160.00)					
飾白金 (每兩) 4,450.00 (+100.00)					
白銀合金每兩入, 8,780.00賣出, 3,780.00					
高價 (十安士) 1,025.00 (+45.00)					
銀行拆息, 隔夜9.5厘 一個月12厘					

人民幣匯價表

(九月二十三日)

位	買 價	賣 價
萬	816.91	821.01
萬	384.88	398.68
百	20.76	20.86
百	161.13	161.93
百	73.83	74.21
百	24.57	24.69
百	295.67	297.15
百	198.22	199.22
百	26.93	26.77
百	66.41	66.75
百	24.00	24.12
百	92.54	93.00
百	10.55	10.61
萬	12.32	12.38
百	91.05	91.61
百	25.19	25.31
百	177.26	178.14

國家外匯管理(總局)

外幣對港幣買賣價

(九月二十三日 實生銀行 供價)

貨 幣	單 位	買 價	賣 價
美 元	每百	869.00	870.
英 鎊	每百	869.80	870.
西 德 馬 克	每百	12.60	12.
瑞 士 法 郎	每百	315.50	317.
瑞 士 法 郎	每百	389.50	392.
法 國 法 郎	每百	104.50	108.
荷 蘭 盾	每百	280.50	282.
加 拿 大 元	每千	5.00	5.
澳 洲 元	每百	683.00	690.
美 元	每百	745.00	748.
新 加 坡 元	每萬	256.00	257.
泰 國 索 幣	每百	392.00	398.
菲 律 賓 索 幣	每百	56.00	60.
緬 甸 盾	每百	33.20	34.
印 尼 盾	每萬	74.00	79.
新 澳 門 幣	每百	19.30	19.
香 港 幣	每百	85.00	97.
港 幣 匯 價	每百	414.55	416.

港幣匯價 62.7 (-2.0)

港粵汽車客運表			
開行		到達	
廣州九龍	上午8.15	廣州	下午3.
廣州	上午8.30	九龍	下午5.
汕頭九龍	上午6.15	汕頭	下午7.
汕頭	上午5.00	九龍	下午5.
興寧九龍	上午6.15	興寧	下午5.
興寧	上午5.30	九龍	下午5.
流沙九龍	上午6.45	流沙	下午6.
流沙	上午6.00	九龍	下午5.
(興寧、流沙隔日開)			
惠陽九龍	上午7.15	惠陽	下午12.
惠陽	下午1.00	九龍	下午5.
太平九龍	上午7.15	太平	下午11.
太平	下午1.00	九龍	下午4.
肇慶九龍	上午6.45	肇慶	下午5.
肇慶	上午6.30	九龍	下午5.
隔日開逢三水(西貢)			
潭洲九龍	上午7.45	潭洲	下午10.
潭洲	下午2.30	九龍	下午4.

議建項多提體團多十 受接拒會詢諮業織紡 度制讓轉額配品織紡施實續繼

【本報訊】由紡織業諮詢委員會擬定的一九八三年度紡織品出口配額制，經諮詢紡織業諮詢委員會後，已於本月四日，由紡織業諮詢委員會向紡織業諮詢委員會提出建議，並已獲得該會通過。該會建議，一九八三年度紡織品出口配額制，應繼續實施，並應在現行配額制下，對配額制進行檢討，以適應市場之需要。該會建議，一九八三年度紡織品出口配額制，應繼續實施，並應在現行配額制下，對配額制進行檢討，以適應市場之需要。該會建議，一九八三年度紡織品出口配額制，應繼續實施，並應在現行配額制下，對配額制進行檢討，以適應市場之需要。

經濟

英航上年度盈餘 達七千七百萬鎊

【本報訊】英國航空公司（British Airways）上年度盈餘達七千七百萬鎊，較前年度增加百分之五十。該公司表示，上年度盈餘增加，主要是由於客運量增加，以及飛機維修費用減少。該公司表示，上年度盈餘增加，主要是由於客運量增加，以及飛機維修費用減少。該公司表示，上年度盈餘增加，主要是由於客運量增加，以及飛機維修費用減少。

經濟復甦大受衝擊

【本報訊】由於經濟復甦大受衝擊，香港經濟復甦大受衝擊。香港經濟復甦大受衝擊，主要是由於國際經濟環境惡化，以及香港經濟復甦大受衝擊。香港經濟復甦大受衝擊，主要是由於國際經濟環境惡化，以及香港經濟復甦大受衝擊。

美元在歐洲匯價 倫敦黃金開市上升

【本報訊】倫敦黃金開市上升，美元在歐洲匯價上升。倫敦黃金開市上升，主要是由於市場對美元匯價上升的預期。美元在歐洲匯價上升，主要是由於市場對美元匯價上升的預期。倫敦黃金開市上升，主要是由於市場對美元匯價上升的預期。美元在歐洲匯價上升，主要是由於市場對美元匯價上升的預期。

宋凱沙鴻若鴻基表示 配額炒賣應予遏止

【本報訊】宋凱沙鴻若鴻基表示，配額炒賣應予遏止。宋凱沙鴻若鴻基表示，配額炒賣應予遏止，主要是由於配額炒賣行為嚴重影響了市場的公平競爭。宋凱沙鴻若鴻基表示，配額炒賣應予遏止，主要是由於配額炒賣行為嚴重影響了市場的公平競爭。宋凱沙鴻若鴻基表示，配額炒賣應予遏止，主要是由於配額炒賣行為嚴重影響了市場的公平競爭。

美紹養殖會主席 艾德今抵港訪問

【本報訊】美紹養殖會主席艾德，將於今日抵達香港訪問。艾德主席此次來港訪問，主要是為了與香港有關方面商討有關養殖業的發展問題。艾德主席此次來港訪問，主要是為了與香港有關方面商討有關養殖業的發展問題。艾德主席此次來港訪問，主要是為了與香港有關方面商討有關養殖業的發展問題。

香港工商銀行有限公司 啓事

本公司董事會宣佈截至一九八三年六月三十日止年度之綜合業績及上年度之比較數字如下：

項目	一九八三年六月三十日	一九八二年六月三十日
淨利潤	38,801	30,897
扣除稅項及少數股東權益之溢利	38,801	30,897
扣除稅項及少數股東權益之溢利	38,801	30,897
扣除稅項及少數股東權益之溢利	38,801	30,897

香港工商銀行有限公司 股東週年大會通告

茲通告訂於一九八三年十一月四日（星期五）上午十時假香港高士打道一六〇號海外信託銀行大廈廿八樓會議室舉行第八屆股東週年大會，討論下列事項：

- （一）省覽一九八三年六月三十日止年度之綜合業績報告及董事會報告。
- （二）董事會及監察董事之報告。
- （三）董事會及監察董事之報告。
- （四）考慮下列之普通決議案，並認為妥當之時修正或不予修正以通過。

甘肅蘋果上市

甘肅蘋果上市，品質優良，銷路良好。甘肅蘋果上市，品質優良，銷路良好。甘肅蘋果上市，品質優良，銷路良好。甘肅蘋果上市，品質優良，銷路良好。

最新文儀系統展覽

今後每年舉行一次。最新文儀系統展覽，今後每年舉行一次。最新文儀系統展覽，今後每年舉行一次。最新文儀系統展覽，今後每年舉行一次。

香港商品交易所行情

項目	原價	收市	升跌
糖	10/84	10/74	-10
糖	11/84	11/74	-10
糖	12/84	12/74	-10
糖	13/84	13/74	-10
糖	14/84	14/74	-10

潔銀牙膏療效如何？請看各地用戶來信。

十年，因得不到好藥，致使口瘡日益加重，先是牙痛，後是牙癢，口裏發苦，而後經常出血，牙齒變黑，甚至脫落。她曾到過不少醫院，都說無效。後來，她聽說潔銀牙膏，便買了一盒試用。果然，用了幾天後，口瘡痊癒，牙齒變白，口裏發甜。她高興地說：「潔銀牙膏，真是我的救星！」

山東省定陶縣文化館張玲九月二十日來信說，我牙齦經常出血，呈紫紅色，刷牙時及飯後出血，甚至出血不止。經人介紹，我買了潔銀牙膏，試用後，果然見效。現在，我的牙齒變白，口裏發甜，出血也停止了。我高興地說：「潔銀牙膏，真是我的救星！」

北京市朝陽區無錫路張曉光、陳玉潔、范立等同志在信中說，我們在北京文化宮科技展覽會上買到貴廠生產的潔銀牙膏，試用後，覺得效果很好，特別對口瘡、牙齦炎、牙痛、口臭等症，療效顯著。我們想多買一些。

湖北省漢陽市順民路李健九月二十三日來信說，我原來上牙牙齦腫痛，下牙牙齦腫痛，裏面有膿，用手擠膿，膿水流出，口內發臭。由於牙齒腫痛，因此牙齒不斷脫落。後來，我聽說潔銀牙膏，便買了一盒試用。果然，用了幾天後，牙齒腫痛痊癒，口內發臭也消失了。我高興地說：「潔銀牙膏，真是我的救星！」

天津市南開區小站道四號陳立元九月二十七日來信說，我妻子是五十多歲的人，從幼年牙齦就不好，至今牙齒鬆動，常有出血。她聽說潔銀牙膏，便買了一盒試用。果然，用了幾天後，牙齒鬆動痊癒，出血也停止了。我高興地說：「潔銀牙膏，真是我的救星！」

廣州軟管廠 第一軍醫大學
廠址：廣州市河南新橋路大街八號 電話：50284 電報掛號：4885

